

**МЕМОРАНДУМ ПРО ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ ЩОДО
СПІВРОБІТНИЦТВА У СФЕРІ ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА
РИНКОВОГО
НАГЛЯДУ**

між:

**Державною службою України з питань безпеки харчових
продуктів та захисту
споживачів**

та

Ринковою інспекцією Республіки Словенія

- іменовані надалі як «Підписанти» -

Беручи до уваги розвиток захисту прав споживачів та ринкового нагляду,
як державного інтересу,

Висловлюючи взаємне прагнення щодо обміну досвідом у реалізації
законодавства у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду в
Україні та Республіці Словенія

Усвідомлюючи переваги взаємного обміну досвідом та інформацією,

Підписанти домовились про таке:

I

Метою Меморандуму про взаєморозуміння щодо співробітництва у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду (далі - Меморандум) є співробітництво Підписантів у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду з метою створення ринку, орієнтованого на споживача та безпечну продукцію (включаючи товари та послуги), а також функціонування в обох країнах ефективного ринкового нагляду та системи захисту прав споживачів.

II

Підписанти розвиватимуть та зміцнюватимуть свої взаємні професійні відносини у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду, що дозволить виконати положення Розділу 1 завдяки обміну інформацією та досвідом.

III

Підписанти інформуватимуть один одного про таке:

- прийняття закону або змін до відповідних, найбільш важливих правил та законів у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду;
- методи інформування та підвищення обізнаності споживачів, що

застосовуються Сторонами;

- досвід, накопичений під час їх діяльності у сфері ринкового нагляду, пов'язаного з товарами та послугами, в тому числі спільних заходів;
- обмін досвідом щодо методів лабораторних випробувань.

Обмін інформацією здійснюється відповідно до національного законодавств обох держав щодо захисту даних.

IV

На додаток до обміну інформацією Підписанти мають намір обмінюватися досвідом у таких сферах:

- взаємне ознайомлення з досвідом, накопиченим під час застосування європейських норм та директив;
- обмін досвідом з діяльності у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду, з діяльності лабораторій та з розгляду скарг;
- взаємне ознайомлення з методами контролю.

V

Підписанти мають надавати один одному свої публікації з питань захисту прав споживачів та інші інформаційні матеріали щодо захисту прав споживачів та ринкового нагляду (наприклад, річний звіт) бажано англійською мовою, за наявності.

VI

Підписанти інформуватимуть один одного про свою діяльність в рамках міжнародних відносин та надаватимуть консультації, якщо це необхідно.

VII

Підписанти інформуватимуть один одного про міжнародні конференції та семінари у сфері захисту прав споживачів та ринкового нагляду, які організовуються ними, та про можливість залучення фахівців Сторін до участі у них.

Підписанти сприятимуть та заохочуватимуть транскордонне співробітництво своїх організацій.

VIII

Потенційні фінансові витрати, пов'язані з реалізацією заходів відповідно до цього Меморандуму, здійснюються кожним із Підписантів за рахунок власних ресурсів, якщо не обумовлено інше.

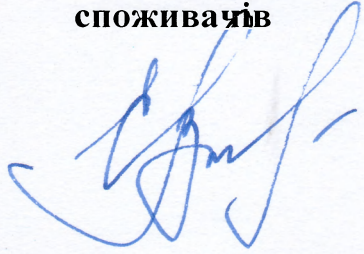
IX

Меморандум набирає чинності з дати його підписання і залишатиметься чинним на невизначений строк й може бути змінений тільки за взаємною згодою Підписантів. Кожен із Підписантів може припинити дію цього Меморандуму, направивши іншому Підписанту письмове повідомлення про припинення за два місяці до дати припинення.

Цей Меморандум не створює права та обов'язки згідно з міжнародним правом.

Учинено в _____ у двох примірниках, кожний українською, словенською та англійською мовами, при цьому всі тексти є автентичними. У разі виникнення розбіжностей, що стосуються тлумачення, перевага надаватиметься тексту англійською мовою.

**За Державну службу
України з питань
безпеки харчових
продуктів та захисту
споживачів**



**За Ринкову інспекцію
Республіки Словенія**

